



ITÄ-UUDENMAAN MAAKUNTA- JA SEUTUKAAVA LANDSKAPS- OCH REGIONPLAN FÖR ÖSTRA NYLAND REGIONAL PLAN FOR ITÄ-UUSIMAA

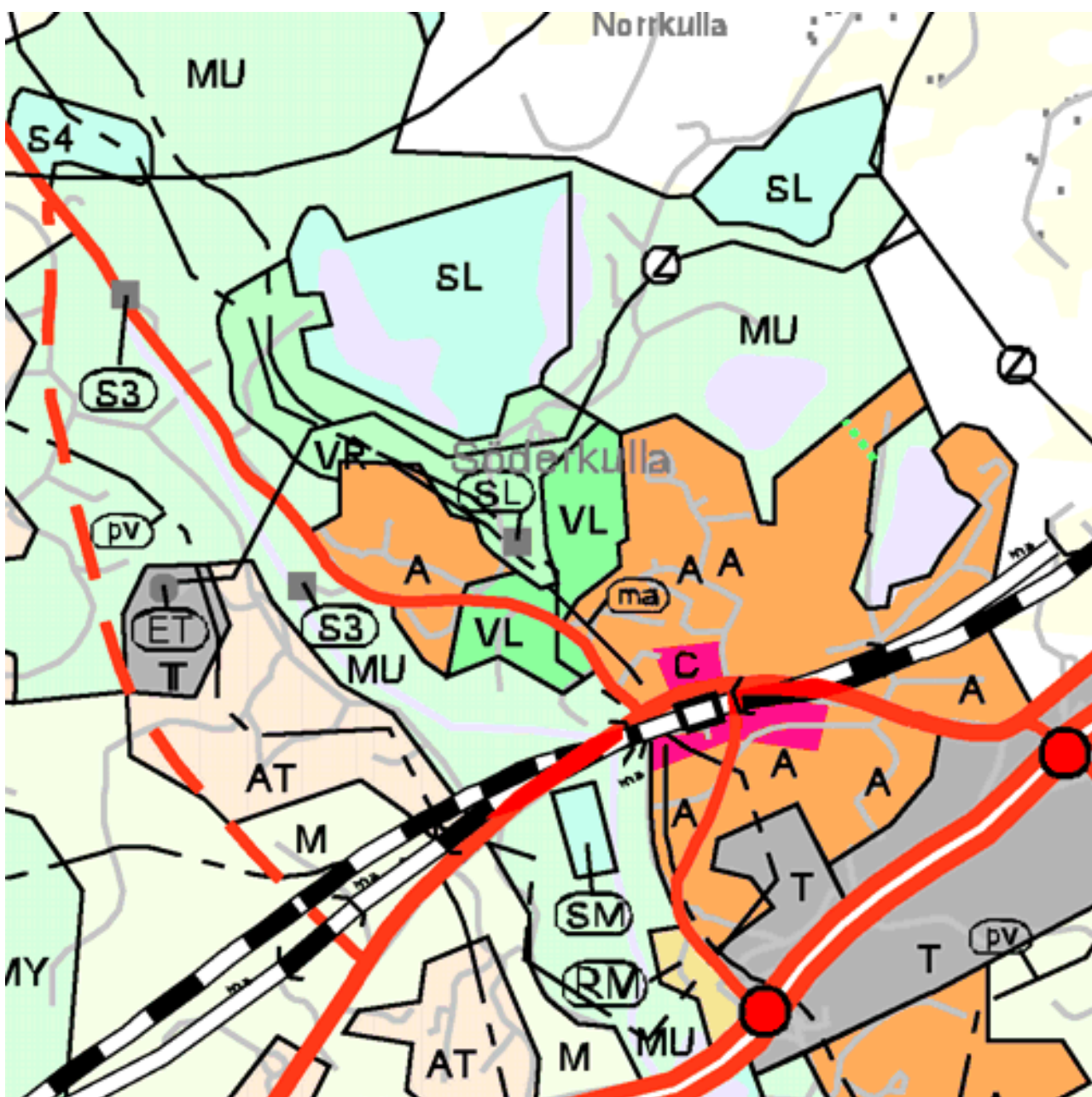
LIITE 13

Seutu- ja maakuntakaavayhdistelmä 5.4.2002

Sisällöllisesti kartta vastaa vahvistettua maakunta- ja seutukaavaa, vaikka eri kaavavaiheiden kaavamerkintöjä onkin yhtenäistetty.

Sammanställning av region- och landskapsplanerna 5.4.2002

Innehållsmässigt motsvarar kartan den fastställda regionplanen och landskapsplanen, dock så att de planbeteckningar som använts i olika planskeden har förenhetligats.



A	Taajamatoimintojen alue Område för tätortsfunktioner Urban area
AT 	Kyläalue Byområde Village
C	Keskustatoimintojen alue Område för centrumfunktioner Area of central activities
P 	Palvelujen ja hallinnon alue Område för service och förvaltning Services and administration area
T 	Teollisuustoimintojen alue Område för industrifunktioner Industrial area
V 	Virkistysalue Rekreatiomsområde Recreation area
VL	Lähivirkistysalue Område för närrekreation Recreation area; meant for shortrange outdoor activities
VL^{MF}	Virkistysalue ^{MF} Rekreatiomsområde ^{MF} Recreation area ^{MF}
VR	Retkeily- ja ulkoilualue Frilufts- och strövområde Recreation area
RA 	Loma-asuntoalue Område för fritidsbostäder Summer cottage area
RM	Matkailupalvelujen alue Område för turistanläggningar Tourism area
LM	Maaliikenteen alue Område för landtrafik Land transport area
LV	Vesiliikenteen alue Område för vattentrafik Water transport area
E 	Erytisalue Specialområde Special area
ET 	Yhdyskuntateknisen huollon alue Område för samhällsteknisk försörjning Area for public utilities and services
EO	Maankamاران ainesten ottoalue Täktområde Area of soil excavation
ER 	Erytistoimintojen alue, liikkuminen rajoitettua Specialområde, begränsad vistelse Area of special activities with limited admittance to the public



Suojelualue | Skyddsområde | Conservation area

LIITE 13



Kulttuurihistoriallisesti huomattavien rakennusten suojelua koskevan lainsäädännön nojalla rauhoitettu tai rauhoitettavaksi tarkoitettu alue | Område som fredats eller är avsett att fredas med stöd av lagstiftningen rörande skyddandet av byggnader som har kulturhistorisk betydelse. | Culturally and historically eminent buildings area - protected, or to be protected by law.



Vesilainsäädännön nojalla suojeltu tai suojeltavaksi tarkoitettu alue | Område som fredats eller är avsett att fredas med stöd av vattenlagstiftningen | Waterway area - protected, or to be protected by law.



Pääasiassa rakennuslain 135 §:n nojalla annetulla määräyksellä suojeltavaksi tarkoitettu alue | Område avsett att skyddas huvudsakligen med bestämmelser utfärdade med stöd av 135 § byggnadslagen | Protected area - by order, concerning mainly building legislation 135 §



Luonnonsuojelualue | Naturskyddsområde | Nature reserve



Luonnonsuojelualue, joka on rantojensuojeluohjelmassa | Naturskyddsområde, som finns med i strandskyddsprogrammet | Nature reserve area in the program for conservation of shore areas



Muinaismuistoalue | Fornminnesområde | Area of ancient historic sites



Maa- ja metsätalousvaltainen alue | Jord- och skogsbruksdominerat område | Area for farming and forestry



Maa- ja metsätalousalue | Jord- och skogsbruksområde | Area for agriculture and forestry



Maa- ja metsätalousvaltainen alue, ulkoilun ohjaamistarvetta tai ympäristöarvoja | Jord- och skogsbruksdominerat område, behov att styra friluftslivet eller miljövärden | Predominantly agricultural and forestry area, needs guides outdoor activities or environmental values



Maa- ja metsätalousvaltainen alue/ympäristöarvoja | Jord- och skogsbruksdominerat område/miljövärden | Area for farming and forestry, environmental values



Kaava-alueen raja | Planområdets gräns | Plan boundary



Osa-alueen raja | Gräns för delområde | Sub-area boundary

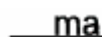




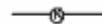



Sköldvikin sisempi suojavyöhyke | Den inre skyddsزونen i Sköldvik | Sköldvik inner control zone



Sköldvikin ulompi suojavyöhyke | Den yttre skyddsزونen i Sköldvik | Sköldvik outer control zone

	Vesiliikenteen vyöhyke Zon för vattentrafik Watertransport zone
	Hästholmenin ulompi suojavaöhyke Hästholmens yttre skyddszon Hästholmen outer control zone
	Työpaikka- ja erityistoimintojen vyöhyke Zon för arbetsplats och specialfunktioner Zone for workplaces and special activities
	Rantojen suojeleuohjelmaan sisältyvä alue Område som ingår i strandskyddsprogrammet Area in the program for conservation of shore areas
	Ampumaradan suojavaöhyke Skyddszon för skjutbana Firing range zone
	Kaatopaikan suojavaöhyke Skyddszon för avstjälningsplats Waste disposal site
	Kulttuuriympäristöt Kulturmiljöer Cultural environment
	Saaristomaisemat Skärgårdslandskap Archipelagic landscapes
	Muut maisemat Övriga landskap Other landscapes
	Pohjavesialueet Grundvattenområden Ground water areas
	Alueen raja Områdets gräns Boundary
	Moottoriväylä/Moottoritie tai moottoriliikennetie Motorled/Motorväg eller motortrafikväg Motorway
	Seudullinen pääväylä/Valta- tai kantatie Regional huvudled/Riks- eller stamväg Main road
	Alueellinen pääväylä/Seudullinen tie Intern huvudled/Regional väg Intermunicipal road/regional road
	Kokoojaku/Kokooja- tai yhdystie 1) Matargata/Matarväg eller förbindelseväg 1) Acces road
	Liittymä Anslutning AT-grade junction
	Eritasoliittymä Planskild anslutning Grade-separated junction
	Eritasoristeys ilman liittymää Planskild korsning utan anslutning Grade-separated crossroads without access
	Maanalainen päärata Underjordisk stambana Underground primary railway

	Maanalainen sivurata Underjordisk bibana Underground secondary railway
	Päärata ja liikennepaikka 1) Stambana och trafikplats 1) Main railway and station 1)
	Yhdys- tai sivurata 1) Förbindelse- eller sidobana 1) Acces- or minor railway 1)
	Ulkoilureitti Friluftsled Outdoor route
	Pääsähkölinja Elhuvudledning Main electrical transmission line
	Pääkaasujohto Gashuvudledning Main gas transmission line
	Pääöljyputki 1) Oljehuvudledning 1) Main oilpipe


1) Katkoviiva tarkoittaa vastaavaa ohjeellista merkintää

1) Den streckade linjen anger motsvarande riktgivande beteckning

1) Dashline refers to corres

MITTAKAAVA 1:100 000 | SKALA 1:100 000 | SCALE 1:100 000

0 2.5 5 7.5 10 Km



Porvoossa 5.4.2002 | Borgå 5.4.2002 | In Porvoo 5.4.2002

CHRISTEL LILJESTRÖM

ESA HALME

MAAKUNTAHALLITUKSEN PUHEENJOHTAJA
LANDSKAPSSTYRELSENS ORDFÖRANDE
PRESIDENT

MAAKUNTAJOHTAJA
LANDSKAPSDIREKTÖR
EXECUTIVE DIRECTOR

ITÄ-UUDENMAAN LIITTO
ÖSTRA NYLANDS FÖRBUND
REGIONAL COUNCIL OF ITÄ-UUSIMAA